

Telegraful Român

Organ național-bisericesc

Abonamentul:

Pe un an **40** coroane. — Pe șase luni **20** coroane. — Pe trei luni **10** coroane.
Ziarul apare Marția, Joia și Sâmbăta

Corespondențele

să se adreseze Redacției «Telegrafului Român», Strada Măcelarilor Nr. 45. — Scrisori nefrancate se refuză. — Articole nepublicate nu se înapoiază.

Prețul inserțiunilor, după învoeală

Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației ziarului «Telegraful Român», Sibiu, Strada Măcelarilor Nr. 45.

INVIEREA

A sosit din nou ziua cea luminată a Invierii.

Lumea întreagă sărbează, lumea întreagă îmbracă haină de veselie, haină de sărbătoare la Inviera Domnului. În toate bisericile creștine se înaltă glasuri de mărire în această zi, care este al Praznicelor praznic și Sărbătoarea sărbătorilor.

Să frânt puterea vrășmașului, să au sdrobit legăturile morții. Său frânt veșnicele încuietori, care țineau legat de iad neamul omenesc.

Să ne luminăm deci cu serbare, să ne întimpinăm unii pe alții cu salutarea bisericii: *Hristos a inviat!*

Să ne îmbrățișăm cu prăznuirea și unii pe alții să ne iertăm. Da, să iertăm toate pentru inviera Domnului.

Să se sălăsluiască în inimile noastre dragostea creștinească, căreia Apostolul î dedică sublimul imn în epistola sa către Corinteni (I, cap. 13. v. 1-8).

Mai ales azi, când s'au deslășuit patimile din inima oamenilor, când aproape peste tot pământul domnește nu dragostea, ci ura, răsbunarea, jaful, omorul, mai ales azi, în aceste zile ale răsboiului dintre noi, să prăznuim duhovnicește Inviera Domnului.

Și cum să nu serbăm noi azi, când firea întreagă sărbează Inviera?

In lupta uriașă dintre gerul de earnă și soarele de primăvară, a învins dătătorul de viață, a învins cel ce dă lumină și căldură.

Natura toată s'a înnoit. Câmpurile, lavezile au îmbrăcat haina veseliei. Firicelul verde de earbă tresare la adierea caldă a vântului primăvaratic. Se desfac muguri codrului, se ivesc florile câmpului, răsună văzduhul de ciripitul păserilor.

Toată suflarea laudă pe Domnul.

Și când firea întreagă a inviat, când toată suflarea laudă pe Domnul, numai inima omului să rămână împetrîtă, numai ea să clocotească de ură și de mânie în ziua Invierii?

Să ne luminăm cu sărarea, să desbrăcăm din noi pe omul vechi, cu patimi și cu pofte urâte, să stârpim din inimile noastre mânia, pisma și ura, care au făcut din Cain ucigător de frate, și să se sălăsluiască în noi iubirea deaproapelui.

Este ziua Invierii!

Biserica creștină întreagă sărbează Inviera. Natura întreagă sărbează Inviera...

Și noi români sărbăm Inviera. Neamul nostru pentru prima dată serbează liber ziua Invierii Domnului.

«*Pogorâtu-te-ai în cele mai de jos ale pământului, și ai frânt veșnicile încuietori, care țineau pe cei legați*», săcătăm la peasna a 6-a canonului dela Paști.

Venită și pentru noi ziua Invierii. Pogorâtu-să și la noi lumina adevărului, venită puterea cea dumnezeească, și s'au frânt lanțurile, care ne țineau legați, și ne-am eliberat.

Prăznuim și noi cu cântarea bisericească omorârea morței, sfârâmarea iadului, — am trecut în altă viață, în altă împărătie.

Din moarte la viață, de pe pământ la cer ne-a trecut Hristos Dumnezeu, căruia să-i cântăm cântare de biruință.

Am ajuns earăs ziua mărită a praznicului Invierii. Să ne luminăm în sufletul nostru. Să ne închinăm, cu evlavie Ace-lui, care ni-a dăruit viață veșnică.

Inchinat-ne-am în săptămâna patimilor preacuratului trup, ale cărui măduări au fost supuse chinurilor.

Zdrobite i-au fost picioarele, împunsă i-a fost coasta, pălmuită i-a fost fața, cunună de spini a fost pusă pe capul Lui, a fost scuipat, a fost huiduit, a fost bat-jocorit, a fos răstignit de poporul Său.

Și El ca un miel bland nu și-a deschis gura sa, fără numai la cuvintele de rugăciune: «*Părinte, eartă-le lor căci nu știu ce fac*».

Pe când rătăceau prin pustia Arabiei, li-a dat mană din cer, li-a deschis isvor din stâncă de piatră, și ei i-au răsplătit cu fiere și cu oțet. Fiore i-au dat de-a mâncat, cu oțet l-au adăpat, precum spune versul ocasional.

Și El pe cruce răstignit ne-a rescumpărat pe noi cu scump sângele Său.

Azi triumfă dumnezeirea, întreagă biserică creștină cântă *«Aliluia»*. Astăzi prăznuiește toată făptura, cea văzută, și cea nevăzută. Astăzi prăznuiește toată suflarea și laudă pe Domnul.

Astăzi sărbăm și noi Inviera neamului nostru românesc.

Am ajuns, ne-am scutat la viață nouă, la viață românească veșnică. Deci «*Să ne închinăm Invierii Lui cea de-a treia și*».

Semnați la împrumutul național emis de Statul român prin Consiliul Dirigent din Sibiu.

La Inviera Domnului

Din Pastorala P. S. Sale Episcopului Ioan

Cătră clerul și credincioșii din văduvia arhidieceză ortodoxă română a Transilvaniei se îndreaptă, cu prilejul sfintelor sărbători, P. S. Sa Episcopul Ioan I. Papp, al Aradului, într-o pastorală, care s'a trimis comunelor bisericești din arhidieceză spre a se călă în sfânta biserică la sărbătorile Invierii din 1919, sau — dacă pastorală n'ar ajunge la timp, — întruna din Du-minecile apropiate.

Dăm, din cuvintele pline de creștinești învățături ale pastoralei Prea Sfinției Sale, următoarele părți:

Chemarea și datorința mea de episcop este tot aceea, care a fost și chemarea și datorința sfintilor apostoli: de a vesti cu-vântul lui Dumnezeu cu vreme și fără vreme, deci a vesti *pacea, lumina, adevărul și dreptatea*, și de-a învăța credința, dragostea și nădejdea creștinească, ca astfel cu puterea cuvântului, ca mijloc duhovnicesc, să ridice pe cei căzuți, să măngăe pe cei întristați, să îmbărbăteze pe îndoelnici și să tămaduească pe cei zdrobiți la inimă.

De-odată însă cu acestea, mi-am mai dat seamă și de aceea, că dacă trebuința împlinirii acestei chemări și datorințe a fost simțită cândva, simțită este în deosebi acum, când lupta contra ispitelor din lăuntru și din afară ne cere tot mai mare încordare a puterilor trupești și sufletești.

Dar tocmai fiindcă așa se prezintă starea noastră, simțesc în deosebi trebuința de a merge cu duhul meu la voi, pentru a vă spune și cu acest prilej, că ori cât de grea este lupta cu ispitele, și de apăsătoare grijile vieții noastre zilnice, acestea n'au să tulbere bucuria, ori să micșoreze însemnatatea sfintei prăznuiri...

Prea luminata Inviera a Domnului nostru Isus Hristos este sărbătoarea *nă-dejdii de bine*, după care însetează tot pământeanul. Ea a fost în trecut, este acum și va rămânea pentru toate veacurile: limanul de scăpare a celor înviorați, șcutul și măngăerea celor asupriți, ajutorul de vindecare a celor bolnavi, și puterea de întărire a celor neputincioși.

Cunoscând toate acestea veniți, iubiți de prăznuire, să urmări pildei moștenite dela părinții și moșii noștri și, ridicându-ne peste ispitele zilnice, să ne închinăm cu credință sfintelor Patimi și să prăznuim cu dragoste creștinească această sărbătoare de pomenire a prea luminatei Invieri a Domnului nostru Isus Hristos...

Când vă îndemn la prăznuire creștinească, vă pun tot odată în vedere și cuvintele de învățătură a Sfintei Scripturi că: «Creștinătatea cea curată și plăcută

lui Dumnezeu și Tatălui, aceasta este: a cerceta pe cei săraci și pe văduve în ne-cazurile lor. (Iacob 1, 27).

Deci nu este destulă numai măngăerea cu vorba, ci și cu tinderea ajutorului cerut...

Dumnezeu să binecuvinte casele și familiile voastre, cu pace, și pe tinerii și bătrâni voștri cu toate darurile trebuințioase vieții trupești și sufletești. Să stângă focul vrajbei dintre oameni, și să vă învrednicească a petrece această sărbătoare, acum și la mulți ani, în liniște și mulțamire sufletească, spre mărire numelui Tatălui cerasc.

Insemnări

Răbdare și încredere

(x) Dintr-o scrisoare țărănească:

«Cinstiți domni dela redacție! Ca buni creștini, vă zicem la sfânta și marea sărbătoare de-acum: Hristos a înviat!

Și să știi că vorbele astea, glăsuite an de an, niciodată n'au venit mai dela inimă ca tocmai acum, în anul Domnului 1919...

Dar, să fie cu iertăciune, dacă tot acum vă mai scriem și altele de pe la noi, care săntem de departe de Sibiu, și abea câte odată mai apucăm în mâna ceva gazetă. O citim noi, cu glas înalt, da' tot nu ne limpezim, cum am vrea. Noi, sătenii, am vrea să știm ce mai e cu treaba aia, de i zice «împărțeala pământurilor».

Vă rog eu, Vasilică al Petru și cu soții mei din sat, să aveți bunătate să ne luminați și pe noi: Mai putem ori nu trage nădejde? Pentru că, vedeți dumneavoastră, vremea vine, vremea trece și făgăduelile de bune ar fi bune, da' nu ne săturăm cu ele, că noi săntem săraci, și ajutoarele ni s puține și copiii mulți și golani...»

Răspundem bucuros lui Vasilică al Petru și soților lui, și de sfintele sărbători le trimitem și noi creștinescul «Adevărat, a'nviat!» rostit din inimă românească și din duh nefățarnic.

Cu «împărțeala pământurilor» lucrul nu stă baltă; de asta să n'aveți teamă. Și, dacă am așteptat cinci ani de zile lungi să ne sosească pacea dorită, vom mai ști aștepta puțină vreme, până când oamenii noștri chemați vor săvârși munca grea, ce se cere ca împărțeala să se poată face în bună rândueală. Până atunci liniștea și

buna înțelegere nu trebuie turburate; căci de turburări ați citit doar că se îngrijesc rușii, bulgarii și unguri, va să zică numai aceia, cari sănătății și păgubașii mari ai răsboiului. Cât ar râde ei în pumnii, când ar vedea că români, ieșiti biruitori, totuș își pierd cumpătul și încep a se lua de păr, ei între ei, după pildele date de bolșevici...

Să știi, oameni buni, că stăpânirile cu minciuna au murit și, dacă voi nu le dați mâna de ajutor, ele nu mai invie în vechi.

Ear stăpânirea românească de azi își ține vorba.

Voi fiți isteți, și aveți răbdare și încredere. Toți oamenii dela gazete au să vă lămurească lucrurile, îndată ce le vor șăfia chiar dela aceia, cari fac legea de împărțeala pământurilor.

Sauzim de bine, din satul vostru și din toate satele, cum se cade dela oameni cari țin să-și aibe întocmirile lor cu rost și cu socoteală.

Si mai ales sau zim, că feciorii voștri, cari s'au deosebit și până acum prin vitejia lor ostăsească, își împlinesc cu dragoste datoria și chemarea ce li se face.

Să ștergem lacrimi

Societatea pentru ocrotirea orfanilor din răsboiul trecut să a mai înmulțit cu o secțiune, cu cea a Ardealului. Societatea aceasta cu scop atât de umanitar să a înființat în România mamă, a fost recunoscută prin lege de către statul român ca societate morală, a fost sprijinită în mod cuvios din partea statului român, și această societate și-a intins acuma bine-facerile și asupra părinților mai nouă din România mare, asupra Ardealului.

Ideeua de a sări în ajutorul orfanilor de răsboi să a ivit îndată după începerea răsboiului. Au văzut oamenii miseria împreună cu răsboiul, au văzut cum lăcrimează văduvele, cum umblă desculți, goi, flămânci orfanii neamului, copiii, ai căror părinți au căzut în răsboi, și au fost îngropăți în pământ străin, lăsându-și pruncii în ușile oamenilor milosi.

Au văzut oamenii lucrurile acestea și

au început a se arăta și faptele milei trupești și duhovnicești. Si oamenii au început a se cugeta, cum să îmbrace pe cei goi, cum să hrănească pe cei flămânci, cum să adăpostească pe cei străini, pe copiii nimănuți, și s'au înființat din inițiativă privată orfanotrofii, azile pentru orfanii neamului.

Așa în Blaj, așa în Brașov, așa aici în Sibiu.

Inceputul bun a avut urmare. Societatea cea mare, pusă pe baze largi și susținută cu mijloace puternice sub egida statului român, societatea aceasta chemată la viață ca o necesitate a timpului în vechiul regat, în Moldova, prin inițiativa femeilor române și-a intins aripile ocrotitoare și asupra țării noastre.

Săntem toți un neam, cetățenii unuia și acelaiași stat, deci să lucrăm împreună pentru a alina durerile, pentru a face ca sărbarea în o parte, sărbare să fie și în cealaltă parte de țară, ca mila și măngăierea dela Iași, milă și măngăiere să fie și în Blaj, și în Brașov, și în Sibiu, și în Bihor, și în Bănat, cu un cuvânt să adunăm în tabăra celor cu faptele milei trupești, și pe cei cu faptele milei duhovnicești, să-i adunăm în o tabără, ca precum durerea a fost comună, comună să fie și lecuirea și alinarea.

Si s'au pus la înțelegerele femeile noastre. O parte a femeilor române din Sibiu s'a dus la București, și a luat înțelegere: Cum să dea expresiune durerei și indignației pentru cruzimile, ce se fac asupra românilor de dincolo de linia demarcațională, și cum se aline mai cu efect durerile orfanilor rămași pe drumuri în urma acestui cumplit răsboi. Au venit apoi aici mai multe femei în numele celor din regatul vechi, și au ajuns la înțelesul ca precum lipsele sănt comune, tot așa să fie comune și năzuințele și ostenelele de a alina dureri și de a înlătura lipse.

In Dumineca Florilor, după ce am ieșit din biserică, ne-am adunat în sala cea mare a Asociației, și acolo am fost martori, cum s'a format o unitate în lucrarea aceasta umanitară, în lucrarea aceasta de cel mai mare interes național.

Si nu am fost acolo numai noi, români din Sibiu, au fost acolo români din

FOIȘOARA

La Oituz

— Din Poemele Restriștii —

De St. Bălcescu

Cătă-i valea la Oituz,
Cade-obuz lângă obuz,
Si pe toată 'ntinderea
Jalea și aprinderea.

După dealul Runcului
Urlă gura tunului...
Vuetul bătăilor
Rupe lungul văilor,
Geme 'n largu 'ntinderii
Vraiștea aprinderii.

Cer, pământ și ape-acum
Toate 'n vâlvoră și fum,
Brazii codrilor bătrâni
Fumegă de săptămâni...
Ce-i pe față vadului,
Nu e 'n fundul iadului...

Toată fala locului
Arde 'n viul focului.
Sus pe 'ndurerate culmi
Arde-o rariște de ulmi.
Sub colină 'n cotul stâncii
Arde cumpâna fântâni;
Si mai jos, la guri de văi,
Arde satu 'n vâlvătăi...

Limbii de focuri haiducești
Izbucnesc pe sub ferești.
Din pătulele de grâu
Curge flacăra 'n părâu.
Grinziile cum cad și plâng,
Par că 'n suflet și se frâng,
Din pline gospodării.
Numai fumul spre tării...

Un obuz, venit așa,
A trăznit clopotnița,
Ş'a pornit în lung de zare
Dangăt greu de clopot mare,
Târătoare limbii de foc
Prind biserică 'n mijloc,
Peste-un gard de lămăită
Două brațe de troiță,
Si d'aici, -peste uluci,
Cimitirul plini de cruci.

Valea 'ndurerată muge,
Apa despletită fugă;
Si, cum nu-i un strop de stea,
Luna s'a ascuns și ea...
Dealuri, ape, stânci și cer
Toate tremură și pier...

Neclintit din locul lui,
In părjolul focului,
Care-o lume nărue,
Doar oșteanul stăruie.

In amintirea lui Mihai Viteazul

— Prinos de recunoștință —

In editura ziarului sibian *Renașterea Română* s'a publicat zilele acestea o mică lucrare istorică, sub titlul: Castelul din Buia (Ardeal) «Mihai Viteazul», scurt istoric, cu 10 ilustrații, de Sofroniu Roșca, Sibiu, 1919, tipografia Drotleff, fotografiile executate de E. Fischer.

Lucrarea aceasta, închinată dlui N. Iorga, este un prinos de recunoștință adus aceluia care, înainte cu trei sute de ani și ceva, a stăpânit castelul pomenit și a purtat numirea de Domn al Țării românești, al Moldovei și al Ardealului.

Blaj, din Alba-Iulia, din Săliște, și din toate unghiuurile locuite de neamul nostru.

Fie binecuvântat ceasul, în care s'a început lucrarea pentru alinarea durerilor și pentru stergerea lacrimilor!

Intrunirea dela Asociațiune

Dumineca Florii'or a adunat în sala festivă a Asociației un public distins cu dorul de a căuta căi și mijloace cum să adăpostim orfanii rămași după cei căzuți în răsboi.

Conform apelului publicat, adunarea s'a ținut la orele 11 după eșirea din biserică.

La masa presidială erau: prezidenta Reuniunii femeilor române din Sibiu, dna Catinca Bârseanu, reprezentantele femeilor române din România veche, doamnele Cantacuzino, Râmniceanu, Săulescu, dșoara Odobescu. P. S. Sa Părintele Episcop al Caransebeșului Miron, președintele consiliului dirigent dl Maniu, dnii miniștri: Lazar, Braniste, Generalul Pap, președintele Asociației, Andrei Bârseanu.

Doamna Catinca Bârseanu cu o cuvântare înduioșetoare deschide ședința, salutând pe oaspeții iubiți veniți din țara mamă, pe oaspeții dela noi, și îndemnând pe toți la lucru în interesul orfanilor neamului.

P. S. Sa Părintele Episcop Miron ține următoarea cuvântare:

Doamnelor și Domnilor!

Înfăptuirea idealului nostru național a deslănțuit o bucurie nemărginită în sufletul românilor de pretutindenea.

Dară sufletele nobile au resimțit repede, că bucuria noastră nu poate fi deplină, pe cătă vreme pe întreg întinsul României se vor afla sute și mii, chiar zeci de mii de orfani «flămânci și goli, făr' adăpost», ajunși — pe urma răsboiului — vorba lui Goga — «copiii nimânu». — Aceste inimi generoase și nobile au fost și sănt scumpele noastre soroare din Moldova, din Iași în frunte cu prinsesa Olga Sturza, și dela București în frunte cu prinsesa Alexandrina Cantacuzino.

Aceste distinse românce — urmând exemplul vechilor domnițe, urmând îndeosebi îndemnul adoratei noastre Regine Maria — care cu mâna-i plină de un îngeresc farmec a știut să aline atâtaea suferințe și dureri ale ostașilor răniți și muribunzi — și-au zis: «Ca să ne putem

bucura din toată inima și să ne putem simți mai fericiți, trebuie mai întâi să ne îngrijim de copiii acelora, cari prin moartea lor de eroi ni-au creat *România mare, România nouă*.

Cum ne-am și putea bucură noi, pe cătă vreme acești orfani plâng, lipsiți nu numai de iubirea ocrotitoare a părinților pierduți, ci și de pânea cea de toate zilele și de îmbrăcămintea necesară?

În fața acestei porniri sfinte nu pot, decât să exclam: Ce suflete alese de nobile soroare!

Ilustră intrunire!

Ne simțim nespus de fericiți, că astăzi putem saluta în mijlocul nostru câteva reprezentante ale acestor iubite soroare; anume pe doamnele principesa Alexandrina Gr. Cantacuzino, Zoe Râmniceanu, Elena M. Săulescu și dșoara Odobescu, venite din vechiul regat, în scopul de a contribui la extinderea acțiunii pentru ocrotirea orfanilor din răsboi și asupra Ardealului, Bănatului și a părinților românești din fosta Ungarie.

Ca arhiereu mi-am ținut de o părintească datorință a cercetă în cursul răsboiului mulți ostași răniți de prin multe spitale și lazarete, și la cuvintele mele de mânăgiere toți cei vulnerați greu și de moarte mi-au dat aproape acelaș răspuns stereotip: «Toate le-ași suferi ușor — Preașințite — numai gândul la copilașii de-acasă, cari rămân orfani, îmi sfătie inima de-o cumplită durere».

Deci, scumpe soroare de dincolo, nu eu, ci sufletul acestor părinți, acestor mucenici morți pentru neam vă șoptește prin graiul meu, un «bine ați venit»; iară micii lor orfani își intind spre voi mânuțele lor nevinovate cu increderea și zimbetul, cu care copilul întimpină pe buna sa maică, ce vine să-l îngrijască.

Doamnelor și Domnilor!

Sânt sigur, că toată suflarea românească dela noi — pe lângă frumoasele jertfe ce le-a făcut și până acum pentru înființarea orfelinatelor dela Sibiu, Blaj și Brașov — se va alătura cu drag la mișcarea pornită de: Societatea pentru ocrotirea orfanilor din răsboi, mai ales, că ajutorul oferit de guvernul dela București pentru

părințile noastre în sumă de 3 milioane lei șurează anual, șurează mult întreagă mișcarea aceasta umanitară. În deosebi sper, că damele din aceste părți își vor pune cu cea mai creștinească abnegație stăruințele lor în serviciul acestei acțiuni atât de nobile, atât de naționale și atât de creștinești.

Un adânc cugetător a zis: «A fi creștin, însemnează a mărtui pe alii din nevoi». Deci — îmbrățișând cu toții și cu toată căldura cauza orfanilor și făcând tot ce ne stă în puțină pentru îngrijirea și creșterea lor — vom da dovezi că fiecare în particular își știe împlini creștineasca misiune de a contribui la salvarea și mantuirea celor în lipse și nevoi.

În scopul acesta am adresat cunoșcutul apel, invitându-Vă la această intrunire. Si mulțumindu-Vă pentru că în număr atât de frumos ați dat ascultare chemării noastre, Vă invit și Vă rog atât în numele meu, cât și în numele celor ce au îscălit apelul, în numele bisericilor române, în numele iubitelor noastre soroare de dincolo, și mai ales în numele M. Sale slăvitei noastre Regine Maria, acest înger mânăgăitor și alinător al durerilor întregului neam românesc, să Vă înșirați toți între membrii «Societății pentru ocrotirea orfanilor» îndemnând pe toți și toate de pretutindenea să Vă urmeze acest pas, ca astfel, pe lângă ajutorul guvernului dela București, să putem și din contribuirile proprii să împlinim cu mâna largă vorba atât de creștinească a cronicarului Neculcea, care zice: «Lacrimile celor orfani nu le usucă nici vântul nici soarele, fără numai ajutorul creștinului cu milă».

In această nădejde binecuvîntez lucrările noastre și ale tuturor, ce ne vor sprijini, dorind să fie încununate de cele mai frumoase succese.

A urmat constituirea adunării, alegându-se notari dna Sanda Dr. Ioan Mateiu, Dr. Moldovan, și Dr. N. Bălan.

A vorbit apoi femeia română, la inimile femeilor române, a vorbit frumos în numele femeilor din Moldova domnișoara Odobescu, și în numele celor din București doamna Cantacuzino.

Sau cetit adresele de aderență din afară, și s-au anunțat societățile și reuniiile, care au trimis reprezentanți la această adunare.

Sau trimis telegramă de devotament și alipire Maiestății Sale Regelui Ferdinand, Maiestății Sale Reginei Maria, principelui de coroană Carol, Societății doamnelor ortodoxe române din Iași la adresa doamnei Olga Sturza, și prim-ministrului Brătianu.

S'a dat apoi cuvântul domnului president al Asociației Andrei Bârseanu, care în un expoziție largă arătat tot ce s'a făcut până acum pentru ocrotirea orfanilor.

Si până când vom avea ocazie să dăm în întregime acest instructiv expoziție al distinsului academician, care este Andrei Bârseanu, amintim că Societatea formată pentru ocrotirea orfanilor a fost recunoscută prin lege de societate morală și are tot sprijinul statului. S'a luat în bugetul statului suma de 16 milioane spre scopul ajutorării acestei asociații, din care suma 3 milioane sunt destinate exclusiv pentru Ardeal.

In fine s'a primit proiectul de rezoluție, în care s'a declarat că înființată Secțiunea Ardealului la societatea pentru ocrotirea orfanilor, s'a ales membri în comitetul secției, membri în comitetul central din Iași, și o comisiune pentru înscrisea de membri.

Societatea va avea membri fondatori, care plătesc anual sumă de 24 lei, membri ajutători, membri pe viață, care plătesc o sumă mai însemnată, și membri onorari, care sunt declarati de atari pe temeiul meritelor pentru societate.

Incepul bun să facă, deci înainte cu Dumnezeu!

Se arată și legendele, care sunt respinse despre clădirea aceasta memorabilă.

Ilustrațiile cuprind: figura lui Mihai, și interesante vedete de-ale castelului, de-ale capelei și împrejurimii sale.

Cărticica se termină cu două poezii de Bolintineanu: *Ca un glob de aur și Pe câmpia Turzii*. Versurile din aceasta din urmă însă, corespund atât de puțin icoanei ce ni-am format despre mărimea unui erou național ca Mihai Viteazul, încât ele la o viitoare ediție vor putea să lipsească.

Un product, cum este publicația lui S. Roșca, merită o atenție deosebită, mai ales dacă ne gândim că slăvirea eroilor români nu ni-a fost iertat să o facem fără cu primejdia de-a fi trimiși la Seghedin sau Văcăroaie, să medităm asupra libertății cuvântului în țara ungurească.

Piedeaca a încetat. Nimic nu ne mai stă în cale, pentru a ne despăgubi de prigoniile trecutului. (x)

Cugetare. Cel ce dăruiește cu față veselă, dăruiește de două ori.

La castel aparține și o capelă cu un mare cavou (criptă). Frescurile capelei au suferit de vremuri și de oameni. Ele sunt dela Mihai Viteazul.

Sufletele eroilor căzuți în lupta aceasta pentru desrobirea noastră și pentru unitatea neamului, sufletele acestor eroi, din locașurile veșnice, privesc asupra noastră, privesc asupra femeilor noastre, care au luat în mâinile lor ocrotirea orfanilor.

Copiii martirilor noștri nu mai sănt ai nimnui, ci sănt copiii neamului!

Bolșevism

O icoană bine redată a bolșevismului citim în ziarul *Mediascher Zeitung*. În traducere este următoarea:

Cuvântul *bolșevism* astăzi trece din gură în gură, și e prin urmare o vorbă dintre cele mai tocite.

La adeca, nici n'ar fi tocmai veche; abea de doi ani. S'a lătit însă nespus de repede, ca și lucrul a cărui numire o poartă. Este rostită în toate raporturile posibile și imposibile, la ocazii potrivite și nepotrivite, demineața și seara, dar mai cu seamă noaptea, de bătrâni și de tineri, mari și mici, înalți și mărunți, responsabili și irresponsabili. Este poate cuvântul cel mai des întrebuită în ziua de astăzi, ear înțelesul său stă învelit de mister.

Ce însemnează *bolșevism*?

In acest punct lumea în general nu este lămurită, — și poate nu-s lămuriți nici bolșevicii însăși.

Bolșevismul se prezintă în formă originală sau degenerată, după felul țării și al oamenilor, și după motivul din care a luat naștere; astfel încât este greu a da definiția corectă și îndestulătoare a bolșevismului. Voi încerca totuș să scot la iveală câteva din însușirile sale marcante și caracteristice.

Ceva din istoria lui. Bolșevismul s'a născut înainte cu doi ani, în Rusia. De acolo s'a respândit cu o iuțeală fioroasă peste multe țări, primind formele cele mai variate. In zilele din urmă a sosit și în apropierea noastră: la *Budapest*, a încolțit și a dat flori bogate și rare.

Bolșevismul este o boală socială molipsitoare. Se intinde asupra țărilor ca o epidemie. Cu anevoie se poate omul apără de bolșevism. Dacă un popor este apucat de boala aceasta, vindecarea este grozav de grea.

Boala se începe cu o scârbă de muncă și cu mici turburări în organismul statului. Trece, după aceasta, în atac de friguri violente, împreunate adese cu tremurici, care produce semnele cele mai bizare de boală. Este cu neputință a statorii durata sa, de oarece nici unul din pacienții săi nu se poate socoti ca vindecat.

La boale epidemice, ca să ne ferim de ele, facem de obicei două lucruri. Căutăm de o parte să prevenim boala, luând măsuri de precauție, de altă parte combatem cu mijloace potrivite bolșevismul declarat.

Ca la orice boale infecțioase, tot astfel și aici, este mai ușor să te ferești de boală decât s'o lecuești.

In ce consistă regulele de prevenire, s'a arătat pe scurt mai sus. Înainte de toate avem să îngrijim de înlăturarea ori cărei turburări, fie căt de neînsemnate, în organismul statului. Aceasta se realizează așa, că fiecarui cetățean i se dă și i se lasă ceea ce ii trebuie ca să poată trăi. Să îngrijim, ca ori și cui să i se facă dreptate și să se împărtășească de facultatea de-a se putea mișcă liber în cercul de viață ce i se cuvine. In deosebi să purtăm

de grijă, ca fiecare cetățean să-și împlinnească datoria și să se acomodeze de bunăvoie în organismul de stat, așa ca să nu aibe nici timp, nici plăcere de-a primi în sine otrava bolșevismului.

In sfârșit, să se procedeze cu toate mijloacele, ca veninul acesta, ori unde s'ar afla și s'ar aduna, să fie distrus și stârpit din rădăcină. Dar și la munca aceasta avem să pornim cu multă luare aminte și să intervenim numai când cere trebuința adevărată; atunci însă, vom lucra temeinic și fără considerații.

Si încă ceva: Este fapt cunoscut că oamenii fricoși se îmbolnăvesc mai ușor de boale molipsitoare. De aceea, regula de a preveni răul este: Nu vă înfricați și nu vă neliniștiți! Vorba bolșevism are sunet particular, întunecat, tainic, îngrozitor.

Si în adevăr, bolșevismul este o boală cu totul înfiorătoare și pustiitoare. El strică întreaga ordine și orice legături, și nu aduce nimănu folos; pe urmele sale sosesc: caosul, încurcătura, mizeria și foamea.

Bolșevismul copleșește țara și popoul, unde străbate, cu mizerie cumplită. Nici în vreme de zeci de ani nu se pot repara pustiurile ce le săvârșește el în câteva săptămâni. Urmează de aici, că datoria noastră, a tuturora, este să contribuim din răsputeri ca să nu ne molipsim de otrava aceasta distrugătoare și să n'o lăsăm să se furișeze între noi.

Căci bolșevismul nu cuprinde nimic sănătos, nimic folositor, nimic ce ar putea aduce căștig unui om de omenie; ci bolșevismul este o boală socială primejdioasă, nimicitoare și molipsitoare.

Amici ai românilor

— Un distins publicist —

Marele răsboi a avut și darul să îndemne pe bărbați de seamă francezi, englezi și americani, să vină în țăriile locuite de români și să cunoască mai d'aproape poporul nostru și moravurile lui.

Intre acești distinși bărbați ai străinătății se găsește și dl Robert de Flers, director al ziarului parisian *Figaro*.

Dl de Flers, care este și căpitan de rezervă, a stat trei ani în România, tocmai în zilele de nenoroc și de urgie.

Inapoindu-se acum la Paris, presa din București îi scoate la iveală cu atât mai ales meritele obținute în apărarea cauzei românești.

«S'a spus, — scrie dl N. Iorga în Neamul românesc, — căt bine ni-a făcut omul cu inima de frate pe care împrejurările l-au adus a fi martorul unei mari vitejii fără noroc și părtaș el însuși al unor suferințe, în care nu ni s'a crutat nici una din plăgile Egiptului.

Vom ști să fim recunoscători nu numai diplomatului a cărui intervenție a putut contribui așa de mult, ca să trecem peste unele din greutățile care s'au succedat și se succedă, ca să ne încerce ca neam și, în cuprinsul neamului, pe fiecare ca individ, dar și publicistului care a vorbit de noi în cuvinte ce nu se vor uita, care a recunoscut în nobile cuvinte loialitatea supremă a Regelui nostru, care a adaus o magiul său la mormintele celor ce au murit în serviciul cauzei celei bune».

Deosebiri...

(x) Partea covârșitoare a studenților români ardeleni urmează astăzi școalele superioare din capitala situată pe ambele maluri ale Dâmboviței, în orașul bucuriilor și, pentru noi, al luminii.

La plecarea acestor tineri din gara Sibiului li s'a dat, în merindea nematerială a drumului lor, și un sfat bun: Grijiți-vă, băieți, de sănătate, mai ales acolo, unde duhurile ispititoare vă pot încercui în far-mecul lor.

Dovezile multe de prevenire și gin-gașă atențione, cu care colegii și profesorii întimpină pe noii săsi din provinciile a-lipite, ajutându-i cu cărți de studiu și cu explicări binevoitoare, lasă negreșit o întipărire neștearsă în sufletele frătești, venite din școalele mai mult sau mai puțin vitrege dela Cluj, Budapest și Cernăuț.

In atmosfera de caldă prietenie însă, elementele cu o creștere atât de neegală vrând nevrând îs dau uneori pe față și deosebirile de caracter.

Pare că auzim cum, în avântul tineretelor, studenții adunați din feluritele ținuturi îs desfășoară părerile, pornindu-se la harță de cuvinte.

Un muntean:

— Ce vă închipuiți voi cu limba voastră greoae, aspră și necioplită, ardeleni trăiți sub unguri, bucovineni sub nemți, basarabeni sub ruși? Noi, din România, și în deosebi muntenii, noi vă sătem superiori sub cele mai multe, dacă nu sub toate raporturile.

Ardeleanul:

— Ne-ați întrecut în multe privințe, o știm, și avem să învățăm dela voi limbă curgătoare și carte folositoare, — d'aceea am și venit la locul unde ne răsare soarele. Dar, când ne veți cunoaște mai puțin superficial, poate o să vă alegeti și voi cu ceva cunoștințe nouă, care să vă fie de folos.

Cum?

— Noi, din Transilvania ne ținem mai râvnitori la carte, mai sărguincioși. Ne lipsește ușurința și eleganța de vorbă; în schimb însă ne socotim mai naționaliști, mai democratii; cu ideile acestea venim la universitate, și cu ele intrăm în viața publică...

Un bucovinean:

— Avem greșeli, trebuie s'o mărturisim deschis; dar avem și bune însușiri, atât noi de-o parte, cât și voi de altă parte.

Basarabeanul, ca celce a suferit în viață mai mult decât alții, sfăršește așa:

— Deosebirile de acum se vor netezî prin atingere deasă și cuminte, din care vor răsări energiile viitoare nu pentru a întări un partid sau altul, ci pentru consolidarea unirii neamului românesc «dela Nistru până la Tisa». Cine oare dintre voi să nu știe, că toți vrăjmașii noștri, ascunși și declarați, ar dorî să se sporească și să se adâncească tot mai mult deosebirile între români și români, și așa să ne întoarcă earăs în vremea de odinioară a răstriștii...

Dar, marea și scump plătită învățătură a încercatului popor românesc este astăzi mai lipsedă ca ori și când:

Frații împotriva fraților n'au să se mai răsboească niciodată, ci mână de ajutor au să-și întindă la griji și la nevoi. Atunci, cu adevărat am inviat!

Dela congresul preoțesc

La adresa Preașinției Sale Părintelui Episcop al diecezei Caransebeș au sosit următoarele telegrame:

I
Palatul regal, București.

Maiestatea Sa Regele, adânc miscat de frumoasele sentimente ce exprimați în numele preoțimii ortodoxe din Transilvania, Bănat și ținuturile locuite de români, mă însarcinează a Vă rugă, să transmită tuturor asigurarea nestrămutatului interes, pe care Maiestatea Sa îl poartă slujitorilor bisericii române.

*Mareșalul curții regale:
HENRY CATARGY.*

II

Iași.

Sosit azi la Iași, cu deosebită placere am luat cunoștință de telegrama Frăției Voastre, și regret din suflet, că delegații noștri mitropolitani și ai arhiepiscopiei Basarabiei din cauza lipsiei de timp n'au putut veni la Sibiu, spre a luă parte la congresul preoțesc, precum am fi dorit. Nădăduesc, că rezultatul congresului va fi de folos pentru toată preoțimea ortodoxă din România mare. Imbrățișându-vă, vă mulțămesc din toată inima de frumoasele expresiuni, ce aveți pentru mine și preoțimea Moldovei.

14 Martie 1919.

PIMEN
Mitropolitul Moldovei.

Din Săliște

— Englezii la noi. — Prințul nostru Carol. —

Conducătorii satelor mărginașe pregătesc poporul, pentru a întimpina pe reprezentanții Angliei și Americei, pe dl Edward Madge, consilier economic în delegația engleză la Conferința păcii, și pe sublocot. Curtice, atașat militar al Statelor Unite la București, care în ziua de 24 Martie v. (6 April n.) la ora 3 p. m. vin și în centrul acestui colț de margine, la Săliște, spre a se încredea de puterea numerică și de viață a poporului român.

Asculțători ca ntotdeauna și conștii de datința ce-o are fiecare suflet românesc de-a contribui cu puterea sa de muncă la opera înălțătoare a neamului, eată-i că sosesc din toate părțile în șiruri nesfărșite, îmbrăcați de sărbătoare, cu steaguri, preoți, învățători și alți fruntași în frunte. Se deosebesc de astădată comunitățile: Vale, Sibiel și Săcel, care au venit cum zice românul «cu satul», cu mic cu mare.

Săliștea primenită și împodobită, ca la alte festivități de acest soi, cu numeroasele ei societăți, e la postul ei. Întâmpină și orânduște pe toți la locurile destinate, căci deși în postul cel mare, al Paștilor, s'a făcut tot ce s'a putut, că înălții oaspeți să fie primiți cu cinstea și vrednicia binemeritată.

Insoțiti de neobosișii conducători ai neamului, militari și civili, generalii: Moșoiu și Panaitescu, miniștrii Lazar și Jumanca, de dl A. Bârseanu și de alții distinși fruntași, oaspeții sosesc fără întâzire.

Istebul comerciant săliștean, Elie Mărtin, ajungând în decursul anilor cât a stat în America, să cunoască bine limba engleză, și bineventează în numele mulțimii. În cuvinte nemășteșugite, firești, ale poporului, cari plac mult dlui Madge, spune căldura dragostei, admirăția și respectul înalt al românilor față de luminatul și puternicul popor englez și american. Aminteste suferințele noastre și asuprile maghiarilor, din pricina căror români din Ardeal nu s'au putut desvolta ca popor liber, — și astăzi încă o parte însemnată găme sub jugul ungurilor, și că încrederea și nădejdea țărănlui român e pusă în judecata dreaptă a poporului englez, american și francez, cari nu vor mai lăsa suflete românești sub stăpânire străină, ci vor desăvârși unirea tuturor românilor.

Dl Madge răspunde și mulțămește pentru primirea impunătoare și iubirea curată. Spune, că simpatiile pentru poporul român sunt mari

în Anglia și America. Suferințele de veacuri și jerifele aduse în răsboiul european, sănătatea recunoscuție. Răsplata dreptății trebuie să urmeze în curând. Zice deci: «Trăiască România Mare».

Corul nostru exceleză prin mai multe cântări alese.

Vorbește părintele protopop Dr. I. Lupaș, Exprimă bucuria înălțătoare a legăturii directe, în care, în urma politicei prevăzătoare a fraților din vechiul regat, zdrobindu-se toate vitregiile trecutului, au ajuns să stee și români ardeleni alătura de luminatul popor englez. C' o măestrie scoate la iveală două însușiri comune, la poporul englez și român. Prima: *puterea credinței religioase*, pe ale cărei temelii s'a înălțat Anglia de astăzi și care a susținut poporul englez într'un conservatism sănătos nu numai în cele politice, dar și în cele economice și industriale. Credința religioasă a susținut puterea de viață și a poporului român. Conservatismul, e însușirea de căpetenie a lui. Prin el s'a păstrat și cele mai vechi obiceiuri și datine. S'a susținut portul țărănesc. A doua: *democrația desăvârșită*, care a condus Marea Britanie în toate lucrările. Aminteste principiile de stat ale lui Hobbes, în temeiul căror aristocratismul se înmulțește numai prin fiul cel întâi născut, ear ceilalți împopulează stratul țărănesc.

Asemenea democrație o găsim și la poporul nostru. Între pătura țărănească și între conducătorii și intelectualii săi nu e nici o deosebire, fiind aceștia aproape toți fii de țărani. Binecuvântă ceasul, în care s'a ajuns ca neamul românesc să fie tovarăș de arme cu cele mai mari și mai înaintate popoare din lume, dela care avem să învățăm multe și de aici încolo.

Dorește, că precum sărbătoarea «Bunei Vestiri» în a cărei preseară ne aflăm, a fost în viață creștinească zi prevestitoare de biruință și de mântuire, tot asemenea dorește, ca reprezentanții Angliei și Americei să fie în viață neamului românesc binevestitorii biruinței naționale, ai unirii depline și desăvârșite a tuturor românilor.

Vorbirea e tălmăcită în engleză prin dl prefect Dr. Racoți. Dl Madge răspunde, mulțamind din nou, pentru simpatiile călduroase ce le găsește neamul său la poporul român. Promite întreg sprijinul atât în realizarea tuturor dorințelor, cât și în propășirea culturală, industrială și economică a românilor.

De 'ncheere cercetează biserică și școală din comună. —

Poate nici odată nu ni s'a dat nouă, săliștenilor și mărginenilor, o mai înaltă cinste și atenție ca acum cu venirea A. S. Regale a Principelui Carol în mijlocul nostru.

Deși încunoștințați numai în presără târzie, s'a făcut totul ca primirea să fie cu adevărat princiară.

Străzile, casele, porțile triunfale erau numai verdeță și flori, steaguri, covoare și țăsaturi, bătute în pitorești motive românesti.

Popor din întreg jurul. Emoționea și înșuflețirea de nedescris. La intrare în piață, făcându-se drum prin mijlocul unui cordon format din tineretul școlar, a fost acoperit de o ploaie de buchețele, ce se desprindeau, pe lângă strigătele de «ura» și «să trăiască», din mânușele nevinovate ale copilașilor.

Automobilul mergea pe flori. Această ploaie de flori se înțelege, când urcă tribuna triumfală.

Primarul Săliștei, Nicolae Jurca, țaran curoios și luminat, il binevenitează în cuvinte scurte și pline de flacără iubirii curate și-a credinței adevărate. Mulțumește în numele poporului din adâncul sufletului, pentru cinstea înaltă de care s'a împărtășit acest fiu și care îi zice din toată inima: Bine ai venit!

A. S. R. dând mâna vorbitorului mulțămește pentru ovățile călduroase de care se vede împărtășit. Adaoge, că nu putea să treacă pe lângă această comună curat românească, despre care i s'a spus atâtea lucruri frumoase, ca să nu o vadă.

Corul cântă: *Imnul regal și «Eroi au fost eroi».*

Frumos, ca totdeauna, vorbește părintele protopop Dr. I. Lupaș. Reîmprospătează sărbăurile comemorative dela Putna, ale anului 1904 aranjate în memoria binecuvântă a marelui Voevod Stefan cel Mare. Cum atunci, la mormântul Lui, s'a aprins ca de-atâteaori candela credinței și a nădejdii, a unui mare izbăvitor,

ce mai curând sau mai târziu va trebui să vină, să ne desrobească și să ne mantuiască de jugul străin. În legătură amintește versurile din minunata poezie de O. Goga, intitulată «Dela noi», care ca o rugăciune se îndreaptă către «arhanghelul bătrân», ce-și doarme somnul în «mormora rece» a mormântului dela Putna:

«Acolo dormi și tu, Arhangel bătrân,
Tu Ștefane, sfânt Voevoade,
Ce-ai scris strălucirea norodului tău
Cu sânge dușman de noroade...
Potopul să treacă și plaiuri și munte
Să spele oțelele tale
Atunci, când în soare din nou străluci-vor
De sus din a ta împărătie:
Crai tânăr, crai mândru, crai nou să le 'ncingă,
Trimite, rugămu-ne ţie!»

Continuă spunând, că nădejdile de veacuri, ruga poetului, s'a împlinit. În persoana Altei Tale, s'a trimis neamului românesc *crai tânăr, crai mândru, crai nou*, care încingând sabia în decursul răsboiului european, deși raportul tării românești față de dușmanii săi, a fost al lui David față de Goliat, te-ai arătat vrednic urmaș al lui Ștefan cel Mare și Mihai Viteazul. Stăruie apoi asupra importanței culturale și industriale, cu care au contribuit locuitorii Săliștei și ai satelor mărginașe în dezvoltarea și propășirea culturală-comercială și industrială a României. Că nu e oraș în care să nu fie așezate mai multe familii din această margine. Promite, că dacă ardelenii, au stăruit în trecut, cu atât mai mult se vor năzuți astăzi să așeze dezvoltarea și propășirea României-Mari pe temeliile cele mai puternice, cari nu vor putea fi altele, decât: *Religia și Patria, Altarul și Tronul*. — Cuvintele, de «să trăiască», sănătățile de mii de glasuri, la adresa Regelui și Reginei, a Printului Carol și a României Mari.

Strângând mânile părintelui Lupaș, printul îi mulțămește cu căldură.

In acordele puternice ale cântării «Trompetele răsună», vizitează biserică și școală. Elevii clasei a V și-a VI. cântă și recitează câteva poezii potrivite.

A. S. R. a fost însoțit de președintele Consiliului Dirigent, dl Maniu, de ministrii Vlad și Bontescu, de generalul Boeriu și de alte înalte persoane, militare și civile.

Bătrâni cu lacrămi în ochi mulțămeau lui Dumnezeu, că au ajuns să vadă ceea ce nu le mai venea să crede, o singură țară românească mare, pe principale și viitorul rege de mâne...

Cronicar.

Ostașul român

— Patriotismul său —

Ni se relatează — scrie Sfatul Tării (Nr. 274) — următorul fapt, care pune în lumină sufletul și patriotismul soldatului român:

La unul din regimenterile care erau destinate să treacă Nistrul, în Ucraina, s'a ales numai contingente mai tinere, rămânând ca cele mai vechi să facă garnizoană în țară.

Atunci o delegație din aceștia s'a prezenta la comandantul regimentului și în numele tuturor celor cari erau destinați să rămâne în garnizoană, l-au rugat să li se permită și lor să treacă în Ucraina: căci, a spus delegația, *vrem să arătăm lumii că românii știu să lupte* și bătrâni, și tineri. Vrem să ne luptăm, a spus delegația, cu bolșevicii, cari de altfel ne-au cunoscut în țara noastră.

Comandantul a rămas mut la această declarație și n'a putut de căt să îmbrățișeze pe delegați în sens că le aprobă rugămintea.

Câte cutremuri nu s'a întâmplat în sufletul popoarelor, cărorii li-au zdrunținat temelia lor de veacuri! Asupra căror armate puternice, care însământau lumea, cu numărul și disciplina lor, nu s'a abătut furtuni, ce le-au distrus faimă?

Dar, în fața acestor năprasnice vijelii, soldatul român a stat ca o stâncă, înfruntând valurile ce îl izbeau, întărind situația patriei înăuntru și dându-i aureolă în afară.

A mers unde l-a chemat țară. Acum pleacă, cere să plece, acolo unde vijeliile anarhiei s'a abătut asupra unor popoare, care, când erau alături cu el, în loc de ajutor, l-au trădat.

Astfel, soldatul român este pionierul culturii și civilizației în Europa de răsărit.

Cuvântarea d-nei Tina Pop

din Bihor ținută la Teatrul Național din București la Adunarea de protestare contra atrocităților ungurești.

Doamnelor și Domnilor,

Simțimântul care-mi stăpânește în aceste clipe sufletul, greu s'ar putea tălmăci în cuvinte.

Pentru întâiasă dată în viața mea am nrocul să calc pe pământul sfânt al țării românești, să văd scumpul nostru București, dulcea capitală a României întregite. Fiorul de bucurie care mi străbate inima, nu se poate descrie.

In acelaș timp însă, aceea care vă vorbește astăzi, este o nefericită Bihoreancă, scăpată ca prin minune de furia barbarilor de unguri. Am venit la București când toată firea s'a îmbrăcat în haina verde a nădejdii, când pe tot cuprinsul țării se resimte bucuria invierii noastre naționale, și totuși nu mă pot bucura deplin; dimpotrivă, sufletul meu trebuie să plângă.

Vă mărturisesc fără sfială, doamnelor și domnilor, că-mi vine foarte greu să iau cuvântul în fața d-voastră, eu care am crescut și am trăit în Bihor, provincie românească supusă foarte mult influenței nefaste a limbii și culturii ungurești.

Treceți, vă rog, cu vederea greșelile ce veți observa în limba și expresiunile mele, căci n'am avut ca d-voastră fericirea să mă nasc și să trăiesc în metropola culturii românești.

Am însă convingerea că, dacă e vorba de sute de mii cari sufăr și mor, îndrăzneala mea de a vă vorbi e de sigur îndreptățită.

In toiu sărbătorii naționale românești, când poporul nostru dela Nistru până la Tisa, după suferințe seculare, a ajuns să sărbătorescă renașterea lui sufletească, un tipăt de durere străbate de dincolo de linia demarcațională în sprijoi, implorându-ne ajutorul frățesc.

Da, doamnelor și domnilor, păharul suferințelor noastre încă nu s'a umplut. Se vede că darul pe care ni-l face azi Pronia cerească, este atât de mare, încât suferințele și lacrimile vărsate în cursul secolilor n'au fost de ajuns; el mai cere încă lacrimi.

Până când furia asiatică a celor ce ne-au chinuit o mie de ani se năpustise numai asupra bărbăților, noi, femeile, am crezut că nu este încă de datoria noastră să ieşim din rezerva pe care însăși firea noastră ni-o impunea, dar, din momentul în care vedem că barbaria uralo-altaică nu mai cunoaște margini, când vedem că baioneta vitejilor din bandele ungurești loveste femeile neajutorate, fetele și copiii nevinovați, atunci înima noastră femeiască trebuie să izbucnească în strigăte de revoltă, atunci slabul nostru glas trebuie să se împună în revoluție, vestind în largul lumii sălbăticile și ororile săvârșite de aceste ființe nedemne de civilizația veacului în care trăim.

Orice vorbe îmi par însă de prisos când avem o sumedenie de casuri concrete, dintre care îmi iau voie să vă însir câteva:

(Urmează, după aceasta, expunerea cazurilor petrecute în comunele: Micălaca, Apateu, Seleuș, Hoduș, Aldești, Varu, Curtici, Gurahonț, Ciuci, Hălmaj și la Siria; apoi sfârșind zice:)

Este imposibil, doamnelor, să mai stăm nesimțitoare în fața glasului celor desnădăduiți; este imposibil să nu ne solidarisăm, trimițând în lume protestul tuturor femeilor din cuprinsul românesc, vestind barbarile seminției asiatice, care mai îne în ghiarele ei scumpul nostru pământ încă nedesrobit.

Când sutele de mame, soții și fiice îndură chinurile cele mai îngrozitoare, văzând cu ochii cadavrele mutilate ale celor ce le sănăt mai scumpi decât viață, este imposibil ca o femeie română să stea liniștită la adăpostul ei.

Să cerem deci, doamnelor, ca protestul nostru să fie trimis tuturor forurilor competente, să insistăm ca falnică noastră armată să grăbească a desrobî pe frații noștri, să nu-i mai lase pradă neamului celui mai sălbătec din lume.

Aceasta este rugămintea fierbinte ce vă adresez astăzi și nădăduiesc, că niciuna dintre dumneavoastră nu va pregeta a-și da întreg concursul pentru alinarea ultimelor noastre suferințe, pentru înfăptuirea integrală a idealului nostru național.

Români, subscrieți la împrumutul național!

La dorința exprimată din mai multe părți, Consiliul Dirigent, Resortul Finanțelor, a decis să mai țină deschisă subscripționea la Împrumutul național până la *Duminica Tomei*, așa că până la 27 April st. n.

Să cerut anume să se prelungea acest termin, deoarece urmând sărbătorile Paștilor, conducătorii satelor noastre vor avea prilej să lămurească poporul asupra foloaselor împrumutului național și să-l îndemne să-și plaseze banii săi la acest împrumut.

Resortul finanțelor a aprețiat dorințele exprimate și, după ce împrumutul național se face aproape exclusiv în interesul țărănimii noastre, a prelungit terminul subscripției.

Nu ne îndoim, că conducătorii satelor își vor face datorință și țărănamea noastră își va plasa sumele de coroane de care dispune, în împrumutul național.

E timpul suprem să facă aceasta, deoarece după toate semnele, prețul coroanei se va reduce tot mai mult.

In Elveția deja nici nu se mai primesc coroane, iar în Austria, unde circulă coroana cine vrea să cumpere mărfuri, pe care să le ducă de acolo în alte părți, trebuie să plătească în bani străini, în franci, în lei, lire etc., deoarece pentru astfel de cumpărări de mărfuri, coroanele nici în Austria nu se mai primesc.

Ce dovedesc toate acestea? Dovedesc că coroana s'a redus și mai mult, decât era atunci, când s'a început subscrierea la împrumutul național.

Aceasta fiind starea lucrurilor, de bună seamă o reducere a coroanelor va urma în scurtă vreme și la noi.

Facem deci atenții pe oamenii noștri, că numai prin împrumutul național își pot mănuși coroanele, deoarece prin acest împrumut statul român garantează, că le va răscumpăra în lei, dând la replătire cel puțin 50 lei pentru 100 coroane. Nici puținii corbi albi, cari mai speră o urcare a prețului coroanelor, nu au motiv de a se mai reține dela împrumutul național, deoarece pentru aceștia încă se garantează răscumpărarea împrumutului național după cursul (prețul) pe care îl vor avea coroanele la 1 Februar 1923. Astfel, dacă prin oarecare evenimente prețul coroanelor va fi atunci mai mare, subscriitorii își vor primi replătirea în lei după acel curs mai urcat.

De încehеere trebuie amintit, că banii vărsăți la împrumutul național aduc dobândă de 5% față de dobândă de 2-3% ce se dă astăzi pentru depunerile. Un favor deosebit prezintă împrumutul național prin faptul, că se replătește în vreme scurtă, așa că după patru ani, la 1 Februar 1923. Bonurile de tezaur ale împumutului național se pot întrebui întregi la plătirea partelor de pământ conform proiectatei reforme agrare. Asupra bonurilor de tezaur se pot ridica împrumuturi de lombard cu procent redus, și ele sănăt scutite de orice impozit prezent sau viitor.

Stirile zilei

Hristos a inviat! În vremile de mărire, de libertate și de lumină, în care am ajuns din mila Domnului, dorim tuturor citorilor noștri să petreacă sfintele sărbători ale Paștilor în mulțumire și pace.

Numărul cel mai apropiat al ziarului nostru apare Miercuri după sfintele sărbători ale Invierii Domnului.

Împrumutul național. Subscrierile la împrumutul național ardelean se sfârșesc cu ziua de 27 April (Duminica Tomei). Schimbarea coroanelor în bonuri de tezaur se mai poate face în acest restimp. Cine are bani, să nu uite că valoarea coroanelor scade pe zi ce merge.

Despre evacuarea Odesei scrie *Sfatul Țării* din Chișinău: Alianții nu sănăt dispusi să-și versă sângele pentru înfrângerea nebuniei rusești. Se va lăsa ca rușii singuri să-și refacă situația lor socială așa de zdruncinată. Cu ceea ce se dădea

Odesei ca alimentare pentru oraș, se va putea aproviziona o armată de peste 800.000 de oameni. Evacuarea Odesei se datorează dar politicei de indiferență a aliaților față de țările rusești, și nici decum puterii bolșevice, cum spun zvonurile răspândite de pescuitorii în apă turbure.

Asenările se fac. Dușmanii ascunși și vieni ai neamului nostru s'au pus pe lucru din nou. Nu este mijloc fie că de mișelesc, pe care să nu-l întrebuițeze pentru ca să-și ajungă scopurile ticăloase. Prin gazetele lor încearcă se fură vești mincinoase pentru ca să-i descurajeze și să-i însărcineze. O parte dintre iscoadele acestea ale guvernului din Budapesta au și fost prinse și duse în fața judecătorilor militari pentru ca să-și deie seamă de vorbele și de faptele lor.

Iată și isprava lor cea mai proaspătă. Se știe că Consiliul Dirigent a poruncit mobilizare în tot Ardealul și flăcăii și vitejii noștri cu mare insuflare au început să curgă către locurile de asentare. Să întâmplă însă că multora, cari veneau spre pildă la Sibiu la înfățoșare, li-au eşit înainte spioni ungurești și li-au spus că nu se mai țin asenările. Aceasta este o mare minciună. Asenările se țin în regulă, așa precum s-a văzut. Toți cei obligați la arme să meargă fără de nici o amânare acolo unde au să se prezinte, și de se va întâmplă să pună mâna pe el să-l predeie autorităților spre cercetare și pedepsire. (B. P.)

Stampilare. Se comunică din București: Ministerul de finanțe a hotărât stampilarea rubelor în Basarabia și a coroanelor în Ardeal și Bucovina. Se vor stampila numai biletele de bancă de 10 coroane și peste zece coroane.

Pentru Fondul jertelor liniei de demarcare s'a făcut Duminecă și Luni, pe străzile București, o colectă publică prin mijlocirea doamnelor și domnișoarelor din capitală.

Numire. Consiliul Dirigent a numit pe șef inginer *Leo Bohățel*, director general al Căilor ferate.

Temeurile «morale.» Bolșevicii din Rusia și Budapesta se potrivesc de minune în ideile lor, pe care voiesc să reclădească omenirea. Și unii, și alții au ajuns până acolo, că *rechizițioanează femei și fete*, conform principiului de «socializare a femeilor,» — asta nu însemnează alt ceva decât că soții și fiicele funcționarilor sănărapite și date pradă bestialității oamenilor beți ai lui Trotski și Kohn.

Recursul ziaristilor din București. Înalta Curte de justiție militară a respins recursul făcut de ziaristii condamnați de Curtea marțială a corpului 2 de armată.

Contribuiri la fondul jertelor liniei de demarcare. Din trecut	Cor. 72.098.60
Prin redacția ziarului «Patria,»	
Platonul al 3-lea de Jandarmi,	
Ibașfalău	200—
«Banca Națională» a României	20,000—
«Reuniunea Fem. Rom. gr. cat.»	
Blaj	6,657—
Colecta dlui Szmagelsky, la sindicatul protop. al tractului Bia	130—
Dr. Aurel Vlad	1,000—
Colecta între funcționarii Consiliului Dirigent, grupul tehnic.	620—
Reuniunea Fem. Rom. Brașov	5,722.50.
Colecta dlor Ilariu Pulca, pretor și Dr. Romul Curta, avocat, în satele din plasa Agnita	2,366.30
Total Cor. 108,794.40.	
Enea Hocman, casier.	

Adeverirea asasinării. Din Omsc se depeșează: In urma unei anchete oficiale, s'a stabilit că fostul far *Nicolae* și familia sa au fost împușcați în 17 Iunie 1918 de agenții guvernului sovietelor.

Cinematograful orașului Sibiu. Direcția acestui teatru a izbutit, făcând considerabile cheltuieli, să aducă filme nouă, în care joacă cei mai vestiți artiști ai teatrelor din străinătate. Zilnic se dau reprezentații cu programă aleasă. Duminica sunt trei reprezentații, și așa de la ora 5, 7 și 9 seara.

Ofensivă generală!

Marele Cartier General comunică:

Pentru a ridica dușmanului puterea de a fi și mai departe agresiv, s'a dat ordin, ca armata română să atace pe întreg frontul de vest.

Atacul s'a inceput în dimineața zilei de 16 April 1919.

Târgul de primăvară al Sibiului. Se aduce la cunoștință că târgul de primăvară în Sibiu, se va ține în modul următor: Târg de vite și de cai 2 Mai, târg de marfă 3 Mai 1919. Însemnare: Tot meseriașul și comerciantul, care văzeste a vinde marfă în târgul de marfă, e dator să aducă cu sine atestatul de meserie (ordin ministerial de comerț sub Nrul 38595. VIII. din 1901). Sibiu, 10 April 1919. — *Magistratul.*

Localurile oficiilor stăpânirii în Sibiu se găsesc în următoarele străzi:

Prezidentul Consiliului dirigent: Strada Schevis 6, et. II.

Resortul de alimentație și comunicație Strada Schevis 3 a, et. II.

Resortul cultelor și instrucțiunii publice: Strada Poplăcii 7 et. I.

Resortul agriculturii: Strada Fabini, pavilionul ofițeresc în școală de cadeți, parter.

Resortul de finanțe: Școala cadeților, et. I.

Resortul de justiție: Strada Schevis 3-a, et. II.

Res. de codificare: Strada Schevis 3-a, et. I.

Res. de organizare: Strada Berg 9.

Res. ocrotirii sociale: Strada Friedenfels 16, et. I.

Res. de industrie: Școala cadeților.

Secretarul de interne: Strada Ciznădiei 4, et. II.

Şeful serviciului de organizare: Str. Ciznădiei 4, et. II.

Secretarul pentru comunicație: Str. Schevis 3-a, et. II.

Secretarul p. agricultură, p. finanțe: Școala cadeților, et. II.

Secr. p. ocrot sociale: Strada Friedenfels 16, et. I.

Şeful siguranței: Strada Schevis 6, parter.

Comanda Trupelor din Transilvania: Strada Reissenfels, liceul de stat.

Comanda teritorială, Secția Organizării 6-7: Strada Ciznădiei 4, et. I.

Gazeta Oficială: Strada Ciznădiei 4, et. II.

Contabilitatea Consiliului dirigent: Strada Schevis 6, parter.

Secretarii p. culte și instr. publică: Strada Poplăcii 7 et. I.

Biroul Presei: Strada Schevis 6, parter.

Secretarul p. interne: Str. Schevis 6, et. I.

Res. armatei și siguranței publice, biroul de informații: Strada Honterus 17.

Concurs

Pentru întregirea parohiei de clasa III-a Tichindeal, protopresbiteratul Agnita, se publică concurs cu termen de 30 de zile dela prima lui publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele sănt cele statorite în coala B. pentru întregirea venitelor dela stat.

Cererile de concurs, înzestrate cu documentele necesare, să se înainteze subscrisului în terminul sus indicat.

Concurenții, după prealabila încuviințare a protopresbiterului, să se prezenteze în vre-o Duminecă sau sărbătoare în biserică din parohie spre a cânta și predica, eventual a și celebra.

Agnita, la 11/24 Martie 1919.

În înțelegere cu comitetul parohial concernent.

Ioachim Muntean
protopop.

Nr. 131/1919.

(96) 3—3

Concurs

Pentru întregirea parohiei de clasa I. Zlatna, protopresbiteratul Abrudului, se scrie concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele impreunate cu acest post sănt cele fasonate în coala B. pentru congruă.

Cererile de concurs se vor înainta subsemnatului oficiu protopresbiteral, iar concurenții — pe lângă observarea dispozițiilor reglementare — se vor prezenta în vre-o Duminecă sau sărbătoare la biserică, spre a cânta, cuvânta, eventual a celebra.

Abrud, 27 Februarie 1919.

Oficiul protopresbiteral al Abrudului, în conțelegere cu comitetul parohial concernent.

Petru Popoviciu
protopresbiter.

Biblioteca

„Reuniunel române de agricultură din com. Sibiu”

Nr. 1. Tinerea vitelor, de E. Brote	K — 24
2. Trifoiul, de Eugen Brote .	* — 24
3. Prăsirea pomilor, de Dem. Comșa .	* — 24
4. Legea veterinară, de Inv. Muntean .	* — 80
5. Insoțirile de credit (Raiffeisen), de Dr. Aurel Brote	* 1·60
6. Cartea stuparilor săteni, de Romul Simu .	* — 70
9. Povește pentru stârpirea gândacilor de Maiu .	* — 10
10. Darea pe vinuri și favorurile (Inlesnirile) ce face legea în privința ei proprietarilor de vii .	* —
11. Povește pentru apărarea împotriva gândacilor, cari sfidează mugurii .	* — 10
12. Seurtă povătuire la stârpirea soareciilor de câmp .	* — 10
13. Cum să fimbătăm orzul de bere .	* — 18
14. Viierul român sau Noua cultură a viilor, de Nicolau Iosif, învățător .	* — 70
15. Nutrirea animalelor de casă, de Aurel Cosciuc. Op. premiat. Cu 6 ilustrații în text .	* 1·50
16. Cuvinte de îmbărbătare pentru Serbarea pomilor și a paserilor .	* — 20
17. Monilia, o nouă boală a pomilor, de Hermann Kerrn .	* — 10
18. D'ale Pomăritului, sfaturi întocmite de Astra Hodoș .	* — 25
19. Căteva refe încrezute în poroțiuinea dela sate de Dr. Ion Bucur, medic .	* — 30
20. Nimicirea soareciilor de câmp, îndrumări prelucrate după instrucție ministerială .	* — 20

„PORUMBĂCEANA”, cassă de economii, societate pe acțiuni în Porumbacul-inferior.**Convocare**

Domnii acționari ai cassei de economii «PORUMBĂCEANA», societate pe acții, conform §-ului 16 din statute, se invită la

a XVIII-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Porumbacul-inferior, la 4 Mai st. n. 1919, la 2 ore după ameazi, în localul băncii.

Obiectele:

1. Raportul anual al direcționii, bilanțul anului 1918, raportul comitetului de supraveghiere și votarea absolvitorului pentru direcție și comitet.
2. Decizie asupra împărțirii profitului curat.
3. Alegerea a 4 membri în direcție pe 6 ani, conform §-ui 28 din statute.

Domnii acționari, cari voesc a participa la adunarea generală în persoană sau prin plenipotențiaj, în sensul §-ui 17 din statute, sunt rugați a-și depune acțiile eventual dovezile de plenipotență cel puțin cu o zi înainte de adunare la cassa societății pe lângă revers.

Acțiile se pot depune și la institutele «Albină» Sibiu, «Furnica» Făgăraș, «Olteana» Viștea-inferioară și «Cassa de păstrare» Săliște, până inclusive 30 Aprilie, iar reversele sunt să se înainteze până în 3 Mai st. n.

Porumbacul-inferior, 5 Aprilie 1919.

Directiunea.

(107) 1—1

Activă	Contul Bilanț cu 31 Decembrie 1918	Pasivă	
K f		K f	
Cassa în numărăt	25,810·38	Capital soc. 1200 acții à K 100	120,000—
Cambii de bancă	91,669—	Fondul de rezervă	54,764—
Imprumuturi hipotecare	32,596—	Fondul de pensiuni	8,080·53
Imprumuturi pe oblig. cu covenți .	3 030—	Depunerii spre fructificare	467,844·72
Efecte	30,975—	Interese transitoare anticipate	124·96
Depunerii la bănci	486,580·80	Scopuri de binefaceri	3,012·91
Mobilier	269·73	Dividende nerid.	2,298—
după amortizare de 10%	26·97	Profit curat	16,223·10
Debitori	1,444·28		
	672,348·22		672,348·22

Debit	Contul Profit și Perdere	Credit	
K f		K f	
Interese: la depunerii spre fructificare	13,968·88	Interese:	
Spese: de birou	1,110·33	dela cambii escont	1,520·32
Salare	4,406—	dela împrumuturi hipotecare	5,426·33
Chirie	250—	dela împrum. pe oblig. cu covenți	513·41
Competiție de timbru	92·94	dela efecte	1,532—
Contribuție: directă	1,755·16	de întârziere	25,136·40
10% după inter. dep. spre fructificare	1,396·91	după depunerii la bănci	11,991·49
10% amortizare din mobilier	26·97	Transcrieri de acțiuni	48—
Proviziune	12,66		
Diferințe de curs	6,955—		
Profit curat	16,223·10		
	46,197·95		46,197·95

Porumbacul-inferior, 31 Decembrie 1918.

Ioan Marinescu m. p.,
președinte.

Dimitrie Mandea m. p.,
vice-prez. și cassar.

DIRECȚIUNEA:

George Comșa m. p.

S. Silca m. p.

Ioan Stoichiță m. p.

S'au revăzut și s'au aflat în consonanță cu cărțile purtate în deplină ordine.

Porumbacul-inferior, 5 Aprilie 1919.

COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE:

Ieronim Spornic m. p., prez.

Simion Grădinariu m. p.

Pantilimon Muntean m. p.

Iosif Streza m. p.

Dionise Schiop m. p.